

正補  
醫案類語

十至二十

✕  
i 3



490.9  
Ia-2  
5

No. 1985  
1213



富士川文庫  
1213

醫藥類語坎部

目次製藥門

藥物品目

數量稱謂  
草人

洗切製治  
丸洗

煎熬火候  
煨

雜載

木

浸  
雜載

煉

金石

乾

熬炙

禽獸

切研

烘

蟲魚

為末

燒

焙

煨

方意藥性

方意

藥性

雜載

醫藥類語  
卷下  
目次



本草綱目

卷一

目錄

目錄

本草綱目

卷一

目錄

目錄

本草綱目

卷一

目錄

目錄

目錄



醫案類語坎部

平安津園先生謹定

浪華 葛西 欽

門人

阿波 櫻木公思纂輯

大和 藤本正之

平安 松本 慎校補

製藥門

藥物品目

草

○帶皮老薑丹

○好黃連事本

○嫩枝葉乾紫蘇和劑

○麻黃淨根温疫

○橫紋甘草事本

○乾荷葉心當中如



錢片不計多少同 ○船上面香同 ○船上面青黛同

真蒲黃同 ○好真連同 ○江子同 ○大天南星同

黑附子重一兩四五錢端正底平尖圓一枚良方 ○以

生薑自然汁澄白脚丸小丸子丹臺 ○製黃連已辭 ○酒

芩水赤 ○連鬚蔥白和劑 ○香白芷證治方 ○孰乾地黄同

○片子薑黃 ○淨石斛 ○大香附 ○大川附 ○紫苑

茸 ○荆芥穗 ○乾蓮肉 ○烏頭尖 ○甘草梢 ○紫朴カウホク

○甘草節 ○木 ○不蛀皂角本 ○新栢子仁同 ○真腦子同 ○通

明乳香本 ○雨前芽茶秘錄 ○敗稜和劑 ○酸榴皮同

梭身檳榔室蘭 ○橘皮紅面貼之桤園彙錄 ○經霜桑葉方類

金石 ○光明朱砂本 ○生硫黃方類 ○緊磁石同

禽獸 ○當門子和劑 ○麝香空皮子同 ○上等犀角本

蟲魚 ○赤脚蜈蚣本 ○血猫灰和劑 ○左顧牡蠣

人 ○上白童子小便正宗

雜載 ○淨麩本 ○黑衣和劑 ○藏瓜薑糟一斤本 ○蒸

飯鍋邊滴下之汗桤園

數量稱謂



草 ○葱頭一莖正 ○葱白一握外 ○葱根一十一箇

○葱一握類 ○蒜一瓣同 ○獨頭蒜一顆本

用韭汁半銀盞致 ○生薑自然汁二五滴和 ○急嚼

生薑一大塊針 ○入生薑基子四兩轉 ○下薑汁一

茶脚許同 ○生梨薑汁一蜆殼 ○胡椒乾薑等屑

僅半杯同 ○車前子一味為末米飲下一錢七 ○

燈心二十根正 ○竹葉燈心各一干件 ○糯米一

撮同 ○紅花一捻本 ○臙脂一字同 ○芫花一撮史

○附子一枚破作大片千 ○把之如五升大六十把

同 ○白薇芍藥各十八銖同 ○白芷蕤撰大十箇本

○白葵花頭五采 ○蘆笋十株備 ○草麻二百顆

外 ○採一方草木草葉每種各半把勿令脫漏備

木 ○松葉一把外 ○烏梅半箇正 ○桑枝一小升本

○楓葉一十一片醫 ○東引桃樹李桑枝各七蒸

如筋頭大同 ○桃仁十二粒溲 ○滿尺皂角一挺沙

○取桑條向南嫩者不拘多少每條約寸許用干

一枚類 ○竹百餘竿同 ○竹瀝蛤殼 ○

金石 ○石三五顆針



禽獸 ○狗膽一箇証 ○麝香半字事 ○鹿角長一握

金 ○羊脂一基子 同方後云基子大如方寸七 ○猪腰子一對外

○白雄鴨頂上血一合鬼遺

蟲魚 ○地龍二條救 ○金頭蜈蚣七條証 ○蜜三匙

同 ○鯉魚腸一具外

人 ○童便三天類 ○小便半大椀証 ○吐痰中見

血 一盞次日復吐見血一鍾丹

水 ○清水十大碗証 ○飲冷水二巨杯類 ○灌半酒

杯同 ○一蜆殼許同 ○以官省升量米二升煎空

升許醫說 ○鹽一字和劑 ○鹽一捻事 ○印成鹽兩顆外

漿 ○好酸米醋一味事 ○米飲調半盞已來下和劑

藥 ○膏成病在內以酒服如半棗金 ○酒服如彈丸

一枚同 ○取如黍米內兩背中 ○作餅子如錢大

厚如三文同 ○每用小錢抄末二字許焦 ○麥粒大

艾炷灸同 ○空心大錢七如茶點服同 ○每貼二兩

重方與一貼類 ○以半小鍾試服玉 ○男左女右絳

囊帶丸刀圭事 ○月中兒粳米大大人彈子大玉機微義

○貼膏藥先用朴硝隨患處鋪半指方



雜載 ○熟炭火半斤和

洗切製治

洗 ○淘小芥子曝乾為末針 ○用水淘洗極淨控去

水更以銚子盛炒事本 ○入竹籬子內以水浸用尾子

於籬內就水中瀧洗如打菱角法直候瀧洗去大皮

及尖控起令乾同 ○放湯籬內遵生 ○取大豆三升

淨揀淘之漉出蒸之外 ○取糞蛆一杓置桶中以尿浸

浸 ○擦過淹一宿遵生 ○取糞蛆一杓置桶中以尿浸

之桶近上令乾使蛆不得出法心 ○同煎置米中浸冷

服之案類 ○用生地黄汁浸粳米半升摻乾曝令透骨

乾同 ○用一附子去其蓋列中使淨納丁香四十九

粒復以蓋覆之線縛定著真銀石器中浸以生薑自

然汁及蓋而止慢火煮乾 ○以湯浸蒸餅撥去水

和藥再搗事本 ○將所浸酒餘者漆酒煮糊 ○別絹

袋繫於大藥袋內以清酒四斗漬三日 ○水漬之

瓮盛泥封案類 ○四種皆吹咀漬酒中 ○出布綿絮

曝乾之復漬以盡其汁同 ○以苦酒漬之淹一夜遺

方 ○傾入水中以柳棍攪成一塊正 ○頓井水中一



晝夜針○置木急處浸一宿法○澆出○用清水十  
大椀滄筒煮數滾証

**水飛**○攪渾放澄清類○水飛炒燥同○安息香一

兩半爲末以無灰酒攪澄飛過濾去沙石取淨數一

兩機補水飛淨用則

**乾**○日中曬時時翻令溼盡酒薄攤曬乾氏○壓乾

生逐片用紙袋盛掛當風十四日可用劑○暴令

乾外團作餅子中心穿眼懸於背陰處乾醫方

以河水露星宿事○陰乾○暴乾○煎露一宿集

絲綿蓋之露一宿同○候乾○陰二十日暴二十日

日夕番轉事○置于露中曉取則肉化爲水續焦氏

酒拌蒸曬九次解○曬乾出光和○曬半乾杵篩

**切**○切片○切去兩頭留白寸許葱○細切○粗

**切**○剉○碎切○微打破○去殼○揀去粗莖留

枝葉○粗袋擦去皮○切成薄片証○連梗葉切片

同剥皮劈開同○麻黃去節寸斬之小草瞿麥五

分斬之金○各切咀片同○剉細○掇叢蔓木葉以

手按碎入口中咀嚼而留汁滓於小竹筒內○以



湯剝去胡桃皮取淨肉入藥同 ○青蒿取近梢者四

寸細剝同 ○批作兩片同 ○用木槌碎法 ○熟研

熟爛金 ○切三刀子軟煮焦 ○生地黃以蘆刀子切

類 ○大附子一箇剝去心全蝎 箇入在內事 ○以

刀背勻槌生 ○熟剝作小塊同 ○以木爬攪碎同

糊碎 救偏鷄 ○諸角鋸治為細末方入藥事 ○蟾蜍

剝爛入花椒同酒炒附片 ○井水播灌同 ○以金銀

花趁濕搗爛類 ○先搗五種乾藥為末下棗膏麻仁

文搗相濡為一家金 ○搗極勻集 ○搗和得所同

其搗為膏同 ○杵碎同 ○石臼搗末蜜丸同 ○別搗

同 ○搗爛 ○將前藥七味復等稱準入於大乳鉢內

再研數百轉方入細石臼中漸和糯米濃飲調和軟

硬得中方用杵搗千餘下極至光潤為度 ○以鹽

半七和殼搗碎事 ○以涼粥一盂搗碎楓葉煎湯調

啖之類 ○以帶皮薑二斤研爛同 ○取大蒜一握道

上熟土雜研爛同 ○獺爪屑為末同 ○用石膏研細

十分似麩同 ○以積氣丸杏仁相半細研為丸同

研至無聲事 ○每用白麩一匙水和捍開切作基子



同 ○去裡白皮生導 ○撚紙條數枚寬其間則馴帖成

粉裨編製鬼 ○鉢內以乳鏈令力士研三五千下研

訖分爲二分和 ○傾砂盆內候冷結成霜研爲末丹

○搗薑汁續焦 ○搗細入鹽同 ○虎骨一具炭火

炙令黃色捷刮取碎搗研得數日針 補蓋覆極密

爲末 ○爲細末 ○爲粗末 ○爲極細末棟 等分俱

爲末藥汪 ○各爲淨末宗 ○搗羅爲細末集 ○熟絹

羅過同 ○合擣重絹下篩針 ○用密絹羅厨篩出宗

○以輕絹徒之金 ○夾絹濾去事 ○絹篩外 ○擣篩

爲散以粗羅下之同 ○碾爲細末和 ○爲粗散同

碾羅作細末同 ○以絹羅子羅 同

丸 ○丸以雀卵大如小豆暎 ○搗丸 ○酒糊丸 ○棗

肉爲丸 ○麩糊爲丸 ○煉蜜丸 ○蒸餅爲丸 ○小豆

大 ○棗豆天 ○丸如豆大 ○梧桐子大 ○煎膏爲丸

○熬成膏和諸藥杵丸事 ○團作餅子 ○捻作挺子

○先將蠟溶化候少冷入藥和勻爲丸金 ○粥丸類

○丸芡實大法 ○捏作餅子或如鼠糞尖或圓子事

○膏子少益以酒糊 ○旋圓如綠豆大同 ○打糊爲



圓如○大同○麩糊為圓如碗豆大同○圓如龍眼

大同○為丸如鷄頭仁大室蘭○捻作薄片子同○右

為末荷葉湯跌丸証○軟飯為丸金○爛米飯為丸

証○糊稀稠得所解○炊糯米飲為丸生導○用糊汁

同○小鷄頭大和○圓梧子大陰乾布袋內擦令光

瑩同○圓如龍眼核大○如黃米大○如豉豆大捏

編同○水銀同○作一十圓捏編同○或作小圓服亦得

同○如鷄頭肉大同○為細末湯釋蒸餅圓如麻子

大同○捏作小棋子樣正○薑汁打麩糊為圓和

圓如鷄頭大每藥圓一斤用朱砂七錢為衣同○青

黛為衣丹○用蛤粉為衣本○以生麩滾衣同○如

梧子大輕粉裝為衣同○和成兩團以白麵為外衣

生導○衣之以乳香類○另以六一散一二匙研入冰

片少許為衣枚○金箔為衣磁確收用或以蠟固亦

妙正○以銀箔為衣和○金銀箔為衣同○礬紅為

衣同

雜載○絞取汁○榨取汁焦○以銀匙兒攪勻解

絹片包定同○封勒同○紙籠套住同○溶化重絹

醫方類聚 卷一 九 雜載



瀝去渣同○為末尾銚收貯膏旋配用同○以絹瀝

過同○旋旋和用金千○木廂躡成麵片宗正○每膏半

斤批拔百轉成塊同○用抵脚挑膏於掌中捺化同

○以小口磁罐漆固其口埋地七七日物識○和勻

捏成餅窩仍用猫兒眼草汁端午時滴入窩內陰乾

宗正○以新汲水調朴硝一两餘令化事○以熟麩作

果分作二片以一片中空之用木鼈子三箇去殼搗

如泥加麝香三釐填入果心貼臍上事○將末理中

湯入黃丹冷水調下黑錫丹案類○以水和附子末如

麩劑裏等作四處同○若先將乳香交和之後恐過

節藥性其效較緩是故用臨和勻事○用猪膽取汁

調藥不令稀用成軟塊攤在碗內同○以雄鷄翼隨

多少掃取同○竹片廿字拏定生○熟攪密封同

將酥化開卓上捍平同○密盛貯勿令泄氣和劑○用

好蠟價和同○如要藥速行即用針刺一眼子冷水

浸少時服之同妙○絹囊盛藥漬之外

煎熬火候

煨○用木炭煨紅圍罐一大半煨一炷香久效○尾



龍子連肉火煨存性類○煨至碧爛出取出沙○炭

火煨至一柱香金千○煨過○用炭火五六升煨令炭

盡焦○慢火四圍燒煨一日一夜和○以好硬炭五

十斤分為五處每一處用炭十斤燒紅作一爐子煨

此五藥同○用炭一秤籠疊周匝自巳午時從下生

火令漸漸上徹有墜下火旋夾火上直至經宿火冷

炭消又放經宿同○至夜任火自消候冷取出藥同

七日七夜候足加頂火一煨事

煉○煉油香下削淨黃蠟浴開為度精義○再用蜜

二兩煉過解○文火○武火○合前藥汁都計六升

內銀鍋中於靜室內以文武慢火養至一升和

炙○虎骨一具炭火炙令黃色金○大鯽魚一箇去

腸留膽納綠礬末填滿縫口以炭火炙令黃乾為末

事本

烘○火上微烘眾手急凡証

燒○卮子燒存性末之類○入火燒赤砧上鍛之有

花墜地象○燒令煙盡細研事○入餅中黃泥固濟

案類○鹽泥固濟開物○剉細以白皮紙裹定泥固燒



存性為末類 ○以鹿麝黃石鵝鴨卵大猛火燒令赤內  
 醱醋中自屑燒至石盡取石屑曝乾金針 ○以酒二升  
 投安瓶中泥頭煨火燒得一沸然後溫服外臺 ○皂角  
イレオキ 刺裁餅中鹽泥固濟炭火燒過存性放冷本 ○入罐  
 子內上用瓦子蓋口留一小竅用鹽泥固濟燒令通  
 赤候煙白色即住火取出和 ○用穿山甲數片燒存  
 性灰為末金針 ○燒令黑色存性為末門 ○鹿茸炒燒  
 存性奇效

**焙** ○焙籠內焙乾令透熟和 ○桑葉一味乘露採摘

捏焙乾為末類案 ○焙搗為末點服同 ○微焙碾粉泡

荷葉湯打糊丸正 ○蜜丸如小錢大常以木炭灰內

焙養勿得離灰統

**煨** ○入煨火煨熟類 ○煨乾 ○泥包煨焦同 ○酒煨

○瓦罐煨爛其肉外臺 ○合諸藥封一盃入水半盞煨

之水乾取開腦自升於上物理小識 ○研細鋪紙上捲成

一條一頭點火煨至紙盡為度吹去灰用粉正 ○煨

灰炮令微拆金針 ○用獨頭蒜一顆煨香孰爛本

**炒** ○炒及八分黃孰和 ○次入乾薑同炒令薑裂同



○七味同搗碎用慢火熅令香熟同○慢火炒令色

轉同○微炒○黃炒○炒熟○炒令紫色○炒黑○

慢火炒攤冷附本草○炒脆類○炒令真紫色旋汲并

水調成稀膏同○將蚊蛤打成細塊鍋內炒黃色次

下川椒同炒黑色煙起為度入罐內封口存性証○

以前藥熟炒蓋借火力為向導類○酒浸透炒赤色

為細末同○須各炒然後合和同炒即不驗同○隔

紙炒香車○炒灰存性為末外科○炒熟○炒令黑

色煙白為度取一枚劈破心內如米一點白恰好也

如白多再炒轉

熬○點水中試硬軟儒○熬至藥枯浮起為度住火

片時証○慢火不住手攪令枯乾為末集○熬至滴

水不散去渣同○微火熬頻攪勿令焦同○攪之勿

令焦著傷寒○熬乾○以好明礬一兩枯過轉○候酒

冷蠟浮用油一兩銚內熬熟取蠟四兩化成就銚內

和前藥末煮熟退火毒服解○入煉熟老蜜蓋許再

熬至粘筋將前末和丸集○熬成膏和諸藥并丸集

○用麻油黃蠟約如合面油多少熬熔離火方入前



末藥統醫

**熔** ○先將蠟溶化候少冷和勻為丸集 ○熔如稠膏

攤油紙貼之類 ○離火片時候蠟四邊稍凝時方入

上藥証 ○再研極勻再熔蠟置置藥每旋圓菜豆大

事木 ○內阿膠烱化集 ○洋開為度 ○煮蠟熔衰數沸

事木 ○入諸藥再煎用柳木篋不住手攪令消露得所

劑和 ○蒸露物理 ○安於金上蒸之令豆熟去黑豆取

藥曝乾和 ○以苦酒漬烏梅一宿去核蒸之五升米

下傷 ○置甑上累蒸至黑取出曬乾類

**煎** ○再煎併服和 ○滓併煎同 ○兩滓併煎同 ○併

兩滓作一服煎同 ○再以緩火煎令微沸同 ○煎至

一中盞去滓入錫少許再煎令露 ○以文火煎不

往手攪三上火二下火每上火而而沸乃下火候沸

定再上同 ○以猪膽煎松脂同 ○水一大盞先煎令

沸下藥煮五七沸候藥浮即熟渡出放温同 ○以荆

芥入油煎焦統醫 ○煎去滓 ○水酒各半煎 ○長流水

煎 ○水一碗煎一椀 ○金器煎 ○累煎 ○以土茯苓

醫方類聚 卷十一 煎



四兩煎湯代水煎前藥集○半酒半水煎温○照常煎服同

○水一鍾煎八分瀝渣温服同○煎一沸案類

○濃煎大黃湯同○煎水調如稀糊磁器乘之重湯攪稠同

○至午時汲水五桶煎三四沸至星上時再煎一沸同

○急取新羅人參寸許胡桃一枚不暇剝治煎成湯灌兒同 蜆殼許同

○依前煎服○煎數沸真韶粉六錢收之同

○內銅器中湯上煎之攪可同

○擇阿膠透徹者一兩水半升煎令消同○用水五盞煎耗其四而留其一事本

○煮取濃汁稠煎同

○徐下黃丹前軟硬得中同○以兼症之藥煎送同

○水一小盞煎令泣泣欲乾投一大盞止一沸去滓温服事本

○煎至如煤之黑取油去香於水盆內噴出火氣偏救

○煎十數滾去香將二分之一傾于脚桶內以手探之不可太熱亦不令太温先以應服之藥服之而後浴同

○前用活火湯眼鱗起生○滓再煎服同

○若長將亦可煎為丸外○乾薑心內不自為度不得全令水乾恐近底焦事本

○以水頓煎大碗水同

浸冷與飲薛○煎將熟集

補一二沸即起要



煮ノ湯ヲ○隔火煮書○內薑同煮棗爛去薑取棗

肉搗丸集○于沙鍋內煮數沸同○酒六升和煮○

煮二三沸傾碗內同○以水一椀煮至一椀同○鼎

裏之以并華水一升煮取九合時動裏子外○用重

湯煮入煎劑調服澗○鑊底布竹木置袋於上以石

三五顆壓之金○湯如人體同○冷煖如人體同○

令婢携火爐坐藥鉢於上使藥嘗極熱不至大沸適

口時時呻之類○用鷄子黃二不以酒攪化煮熟食

之即痊同○單煮乾薑與一貼同○煮至浮於水上

鹿出控旋看硬軟搗為劑脾胃○以清漿水一盞空

煮退八分辨○使湯無妄沸生○無渾脚為度同○

以大鑊中著米沈金銀器於鑊中煮之令如魚眼沸

水減即添和○用磁酒杯調如稀糊坐湯中煮之杯

內綠氣生面為好統○將鹿角膠用好酒煮融如硬

糊樣效奇

雜載○候藥硬用刀子切作塊門○重湯煮凝成後

入諸藥和搜成不津器中盛和○蓋鍋悶一頓飯時

生導○



方意藥性

方意 ○大方 ○小方 ○緩方 ○急方 ○奇方 ○復方

○官劑 ○通劑 ○瀉劑 ○輕劑 ○滑劑 ○澀劑 ○燥

劑 ○濕劑 ○激劑 ○溫補之劑 ○寒苦之劑 ○消

尅攻下之劑 ○壓痰 ○鬆肌透表之劑 ○性急

輕竄之劑 ○壯水益腎之劑 ○清肺泄肺之劑

○分利之劑 ○驅痰劫劑法 ○的劑 ○對腔劑

赤水 ○滋陰降火之劑 ○淡滲利竅之劑 ○冷藥 ○熱

藥 ○悍藥 ○官轉藥 ○催生藥 ○解信藥

輕清和氣藥 ○寒藥 ○利驚藥 ○清快藥

○涼藥 ○剛藥 ○補塞藥 ○剛燥丸藥

大黃快藥 ○煖宮藥 ○對症藥 ○毒藥 ○坐

藥 ○眼科規則之劑 ○內托 ○托裏 ○滅般方

○兌膏 ○血藥 ○氣藥 ○草藥 ○打胎藥 ○掌握丸

○官積手心握藥便通 ○汗劑 ○發表 ○和解

○疏導 ○收瀦 ○峻攻 ○峻補 ○攻擊 ○消導 ○用

冷藥敷貼 ○清解 ○湧吐 ○峻逐之 ○此藥無利性

不損氣 ○坐導藥 ○房術泄精 ○此藥無利性



藥性 ○緩慢 ○迅急 ○酸收 ○升提 ○軟堅 ○鎮緝

○猛烈 ユルヤカ ハヤシ ヒキアガ オモクシク

補 一洩 一陰 一申 一腎 一氣 一血

一虚 一陽

潤 一燥 一養

血 一活 一破 一和 一益 一提

涼 一養 一調 一澁

氣 一理 一下 一利 一開 一益 一導

降 一調 一秘 一固 一生 一健 一續

助 一順

痰 一豁 一劫 一破 一化 一除 一軟

消 一散 一瀉 一降

火 一散 一瀉 一降

水 一利 一導 一滋

陰 一補 一滋 一升 一降 一濁 一斂

陽 一降 一昇 一壯 一復 一助 一通

風 一逐 一除 一驅 一祛 一搜

升 一升



熱 清<sup>ス</sup> 折<sup>キ</sup> 泄<sup>ス</sup> 飲<sup>ク</sup> 除<sup>キ</sup> 疏<sup>ス</sup> 風<sup>ヲ</sup>

退<sup>グ</sup> 逐<sup>ク</sup> 散<sup>ス</sup> 祛<sup>ク</sup> 滌<sup>ク</sup> 消<sup>ス</sup> 停<sup>ル</sup> 解<sup>ル</sup>

寒 逐<sup>ク</sup> 散<sup>ス</sup> 祛<sup>ク</sup> 滌<sup>ク</sup> 消<sup>ス</sup> 停<sup>ル</sup> 解<sup>ル</sup>

蒸 退<sup>グ</sup> 散<sup>ス</sup> 祛<sup>ク</sup> 滌<sup>ク</sup> 消<sup>ス</sup> 停<sup>ル</sup> 解<sup>ル</sup>

濕 燥<sup>カ</sup> 利<sup>ス</sup> 滲<sup>ス</sup> 勝<sup>ツ</sup> 去<sup>ル</sup> 除<sup>ク</sup>

精 固<sup>ム</sup> 瀦<sup>ス</sup> 生<sup>ス</sup> 益<sup>ス</sup> 澁<sup>ス</sup> 調<sup>フ</sup>

神 安<sup>シ</sup> 寧<sup>ス</sup> 通<sup>ス</sup> 養<sup>フ</sup>

表 固<sup>ム</sup> 疏<sup>ス</sup> 達<sup>ス</sup>

中 和<sup>ス</sup> 調<sup>フ</sup> 温<sup>ム</sup> 補<sup>フ</sup>

肺 清<sup>ス</sup> 保<sup>ツ</sup> 疏<sup>ス</sup> 益<sup>ス</sup> 潤<sup>ム</sup>

心 鎮<sup>シ</sup> 定<sup>ム</sup> 志<sup>ヲ</sup> 涼<sup>ム</sup>

肝 温<sup>ム</sup> 平<sup>ク</sup> 鎮<sup>シ</sup>

脾 健<sup>シ</sup> 助<sup>ク</sup> 強<sup>ク</sup> 歸<sup>ク</sup> 理<sup>ク</sup> 和<sup>ク</sup>

滋<sup>ス</sup> 益<sup>ス</sup>

腎 通<sup>ス</sup> 堅<sup>シ</sup> 滋<sup>ス</sup>

膽 温<sup>ム</sup>

胃 安<sup>シ</sup> 清<sup>ス</sup> 開<sup>ク</sup> 平<sup>ク</sup> 煖<sup>ク</sup> 澁<sup>ク</sup>

調<sup>フ</sup> 益<sup>ス</sup>



腸 潤<sup>ス</sup> 厚<sup>ス</sup> 胃<sup>ヲ</sup> 滑<sup>ス</sup>

榮 養<sup>ス</sup> 和<sup>ス</sup>

衛 益<sup>ス</sup> 和<sup>ス</sup> 固<sup>ス</sup>

食 消<sup>ス</sup> 進<sup>ス</sup> 厭<sup>ス</sup> 食物<sup>ヲ</sup> 消<sup>ス</sup> 穀<sup>ヲ</sup> 解<sup>ス</sup> 酒<sup>ヲ</sup>

毒 消<sup>ス</sup> 解<sup>ス</sup> 敗<sup>ス</sup> 殺<sup>ス</sup>

雜載 濡<sup>ス</sup> 枯<sup>ス</sup> 益<sup>ス</sup> 氣<sup>ヲ</sup> 力<sup>ヲ</sup> 助<sup>ス</sup> 力<sup>ヲ</sup> 長<sup>ス</sup> 智<sup>ヲ</sup> 安<sup>ス</sup> 鬼<sup>ヲ</sup> 養<sup>ス</sup>

筋 明<sup>ス</sup> 目<sup>ヲ</sup> 潤<sup>ス</sup> 喉<sup>ヲ</sup> 音<sup>ヲ</sup> 補<sup>ス</sup> 髓<sup>ヲ</sup> 止<sup>ス</sup> 瀉<sup>ス</sup> 止<sup>ス</sup> 洩<sup>ス</sup> 逐<sup>ス</sup> 飲<sup>ヲ</sup>

散<sup>ス</sup> 痞<sup>ヲ</sup> 磨<sup>ス</sup> 痞<sup>ヲ</sup> 去<sup>ス</sup> 積<sup>ヲ</sup> 磨<sup>ス</sup> 積<sup>ヲ</sup> 洩<sup>ス</sup> 滿<sup>ス</sup> 開<sup>ス</sup> 齏<sup>ヲ</sup> 解<sup>ス</sup>

齏 開<sup>ス</sup> 壅<sup>ヲ</sup> 除<sup>ス</sup> 煩<sup>ヲ</sup> 解<sup>ス</sup> 煩<sup>ヲ</sup> 止<sup>ス</sup> 渴<sup>ス</sup> 行<sup>ス</sup> 滯<sup>ヲ</sup> 導<sup>ス</sup> 滯<sup>ヲ</sup>

止痛 除<sup>ス</sup> 痛<sup>ヲ</sup> 消<sup>ス</sup> 痰<sup>ヲ</sup> 消<sup>ス</sup> 腫<sup>ヲ</sup> 止<sup>ス</sup> 痒<sup>ス</sup> 殺<sup>ス</sup> 蟲<sup>ヲ</sup> 下<sup>ス</sup> 蟲<sup>ヲ</sup>

生<sup>ス</sup> 肌<sup>ヲ</sup> 解<sup>ス</sup> 肌<sup>ヲ</sup> 澤<sup>ス</sup> 膚<sup>ヲ</sup> 破<sup>ス</sup> 結<sup>ヲ</sup> 散<sup>ス</sup> 結<sup>ヲ</sup> 定<sup>ス</sup> 嗽<sup>ヲ</sup> 通<sup>ス</sup>

竅 開<sup>ス</sup> 竅<sup>ヲ</sup> 清<sup>ス</sup> 膈<sup>ヲ</sup> 利<sup>ス</sup> 咽<sup>ヲ</sup> 培<sup>ス</sup> 元<sup>ヲ</sup> 破<sup>ス</sup> 邪<sup>ヲ</sup> 歸<sup>ス</sup> 止<sup>ス</sup> 辟<sup>ス</sup> 邪<sup>ヲ</sup>

止<sup>ス</sup> 嘔<sup>ス</sup> 補<sup>ス</sup> 真<sup>ヲ</sup> 戢<sup>ス</sup> 陽<sup>ヲ</sup> 充<sup>ス</sup> 悅<sup>ス</sup> 肌<sup>ヲ</sup> 膚<sup>ヲ</sup> 進<sup>ス</sup> 美<sup>ス</sup> 飲<sup>ス</sup> 食<sup>ヲ</sup> 轉<sup>ス</sup> 以<sup>ス</sup> 六<sup>ス</sup> 味<sup>ヲ</sup>

地<sup>ス</sup> 黃<sup>ス</sup> 丸<sup>ヲ</sup> 温<sup>ス</sup> 存<sup>ス</sup> 肝<sup>ヲ</sup> 腎<sup>ヲ</sup> 薛<sup>ス</sup> 輔<sup>ス</sup> 正<sup>ス</sup> 匡<sup>ス</sup> 邪<sup>ヲ</sup> 表<sup>ス</sup> 散<sup>ス</sup> 邪<sup>ヲ</sup> 滯<sup>ス</sup> 匡<sup>ス</sup>

正<sup>ス</sup> 黜<sup>ス</sup> 邪<sup>ヲ</sup> 大<sup>ス</sup> 能<sup>ス</sup> 煖<sup>ス</sup> 化<sup>ス</sup> 生<sup>ス</sup> 冷<sup>ス</sup> 果<sup>ス</sup> 食<sup>ヲ</sup> 引<sup>ス</sup> 氣<sup>ヲ</sup> 上<sup>ス</sup> 潮<sup>ス</sup> 於<sup>ス</sup> 口<sup>ニ</sup> 注<sup>ス</sup>

以<sup>ス</sup> 涼<sup>ス</sup> 藥<sup>ヲ</sup> 清<sup>ス</sup> 鎮<sup>ス</sup> 之<sup>ス</sup> 門<sup>ニ</sup> 儒<sup>ス</sup>



醫案類語坎部 藥製門終

正補 醫案類語良部

目次施治門

服飲噲化

散時丸膏汁藥粥湯  
服時丸膏汁藥粥湯  
服後湯飲  
狀停藥用藥禁忌雜載

外科鍼灸

外科用鍼灸  
護傷貼膏  
眼科口齒  
雜載

按矯正傷

正傷 按矯 雜載

具方議劑

具方 議劑 雜載



具大補丸

具云

補丸

補丸

具大補丸

具云

補丸

補丸

具云

補丸

補丸

補丸

具大補丸

具云

補丸

補丸

具云

補丸

補丸

補丸

具大補丸

具云

補丸

補丸

具大補丸

正補 醫案類語良部

平安淇園先生謹定 浪華 葛西 欽

門人 阿波 櫻木公思纂輯

大和 藤本正之

平安 藤田亮章校補

施治門

服飲噲化

散 ○酒調服 ○煮散針 ○用温酒調方寸七 ○先

抄入口徐以清水咽下 ○津嚥下 ○茶調如膏

醫案類語 卷十一 散



同 ○每空心及食前燈心湯送下二錢同 ○以匙抄

少許入口類 ○以黃連香薷散冷進一服同 ○以黃

連二錢泡湯飲之同 ○細末一錢七摻舌上漱津下

針 ○以龍腦神砂末蘸之以棗柿食方寸七類 ○每

服一錢抄在掌內舐之隨津嚥下棟 ○為末每二錢

沸湯泡氏 ○以藥末入茶和勻沸湯點或乾嚥亦得

化同 ○與數粒噙之類 ○每百丸濃粥飲下 ○每服

九 ○二千丸細嚼湯下外臺 ○蜜丸噙化千金 ○蜜丸含

三五十粒夜卧生薑湯下小兒減圓服事 ○用臘茶

清極冷吞下同 ○用熟米吞下微嚼破更好同 ○每

服五圓飯飲吞下同 ○兒有不能吞丸者將丸研碎

入粥內服之亦可活幼 ○服七丸日二夜一稍加之

針 ○立於枕前持藥三丸日吞此可愈湯受而吞吞

之一丸嚥之一丸落席因自起求之不得廣記 ○磨

至寶丹灌之類 ○煮一一丸入冷漿湯篆 ○含化嚥

津和劑

膏 ○用膏子搜和圓如龍眼大以餘朱為衣温酒化



一圓軀○每服一餅飯飲磨下同○和蜜為膏徐徐

留舌上以白湯少許送下統醫

汁○頻頻呷蕪木汁金針○以生韭汁半盞冷飲細呷

之門儒○三人急採鴛鴦草生啖類

藥粥○川鳥粥空腹啜之軀○以蔥粥灌之遂活矣

廣記

湯○和醋含嚥金針○口含良久外○熱飲○冷飲○

熱服○稍熱服○溫服○稍冷服○滿口含倦即吐

却日二三度金針○口噤者折齒灌之外○猛捨性命

飲一大盃類○通口呷服焦○通口服事○用匙灌

半酒杯類○加生薑汁和服金針○以黃連二錢泡湯

飲之薛

服時○食前服○食後服○先食服○食遠服○為

後服問○臨睡服○空肚服外○空腹服丸○金針

臨臥鹽湯下○迎其發而服之同○早晨面東空心

溫服同○分四服如人行千里久更進服同○溫

不拘時類○夜臥令膈空溫酒下事○臨臥用一口

湯下室○空心鹽白湯服同○空心服以早膳厭之



棟○急與一劑俟復先服煎熟再進薛○於月生月

滿時隔二五日一服如病急不拘時分服惑○凌且

霧露空心服之劑和

服數○服一劑盡傷○量人虛實服之針○快利為

度同○老幼以意加減同○稍加之○漸加之同○

一劑分三服外○年歲幼者每錠分作數服同○每

服半皂子大劑○一歲兒一圓槌碎生薑薄荷湯下

同○臨發日逐杯併服類○不煩再服同○和勻可

服半字事○空心食前日一服發時不時增數同○

時須極空腹服畢一時方可喫食同

服法○頓服○今徐服之臺外○更以餘乳湯盃飲之

同○服後仰卧取藥在上膈另將半科蜜丸留藥湯

吞之金○飲湯勿動既就枕事○空心細嚼滿口生

津徐徐嚥服劑和○喫不得吹日二服同○緩呷之薛

○每服一百丸空心白湯下頓兩足今藥易下行故

也蘭○每含一口十次嚥同

服後○得快下後糜粥自養傷○藥入腹後飲熱酒

行藥針○如患在下部隨用美膳壓之宗○更多食

服法 服後



諸般血以助藥力門儒○乃罷藥淡粥調之一月同○

宜軟飯將息事本○羹臠將補同○臨卧服之畢即飲

湯二兩呷氏焦○須更啜稀熱粥以助藥力傷寒○藥後

省語言以食壓之室蘭○食前稍熱服一時辰許方食

同○次以熱麩羹投之門儒

飲狀○病者聞藥香一啜而盡類○恪服理氣化痰

之藥同○藥不釋口同○初一杯灌之不納至再稍

若吞嚥三則倏起坐四服盡頓愈同○藥熟而不能

進續續下一口飲至半夜有呻吟之聲身體稍溫忽

索粥飲至日食粥兩次同○日日吞之遂不輟口

停藥○停藥數日類○住藥一年同○罷藥同○白

以為安不服藥十數日後至晚目盲不見物同○若

缺藥日久前病復作同○服至五貼果不憚而欲止

藥水赤○又服一貼而止百般強之不從同

用藥○先投溫脾湯繼進鐵前散類○外服同○常

服調理同

禁忌○斷厚味大暈証○忌白蘿蔔火酒房事同

忌油膩魚肉葷辛之物傷寒○斷生冷金同○以白蜜和

醫方類聚 卷十一 停藥用藥禁忌



傳曰慎五辛生菜同○惟忌鹽三不日雖毫末許

不得入口本○忌使性氣和○禁生冷統

雜載○用川椒一兩全蝎五錢與奶母假道于乳偏

外科鍼灸

外科用鍼○出箭頭○如瘡口生合用刀子利開類

○以銳針先刺瘡心不痛周遭十餘下紫黑血出方

知疼痛同○必開刀乃可同○舉刀用麻札露刃止

四分同○膿已成可開發矣同○開遲同○用刀去

瘀肉○去腐肉若鷄卵大膿血逆流隨以米醋煎滾

用羊毛筆蘸洗之同○易時仍以滾醋洗有腐肉

色者用竹枝摘起剪刀剪去同○以燔針啓之法○

用披針剪正中取一寸頑肉放通膿管以手輕重之

間捺淨肉畜膿血交流不往約有一碗正○割皮解

肌史○刮去惡肉以膏傳創化○剝破腹背抽割積

聚若在腸胃則斷截湔洗除去痰穢既而縫合傳以

神膏同○易時旋剪去黑爛惡肉寸許本○明日鏹

去黑流膿血盡潰腐理皆紅同○肉中箭頭不出者

以針撥開瘡斑備○以銑鍼十字刺破按出黃膠膿



二兩匙門儒○先令以手揉其目瘤上亦刺出雀糞立平同○用刀割四圍忽敗肉塊下如拳類○急用針挑破其紅絲使惡血出以泄其毒同○用大針寸許入皮有聲不知痛同

**護傷**

○用繩索及絹帶扎住血路備○避風處用麻油潤手安腸入內以桑皮作線縫之同○細絲桑白皮尖耳為線縫合肚皮和○將軟絹蘸湯淋于瘡上輕手搥去瘀膿腐肉疔○氣未絕身未冷急用絲線縫合刀口同○再用舊綿花薄片蓋之同○外用

絹條圍裏二轉針線縫頭同○用軟絹條尺許纏裏黑色盡處好肉節上以漸收緊扎之同○急以香油抹腸送入解○用布條子約纏一遭同○於臍中用綿裏肚繫了同○用竹木夾定類○令以帛勒肚同

**貼膏**○以緋帛攤膏藥貼之法心○紅段攤貼疔○綾段攤貼同○取箬一片大如瘡用針刺小眼無箬將藥塗箬皮外隔箬貼瘡同○每使時以故帛子塗貼之和○外以真君妙貼散敷護良肉類○先洗瘡口

然後付藥同○厚傅損處須敷遍滿貼以白紙將板



木縛定同 ○外用好醋煮青綿布二片乘熱貼膏外

輪遞更換同 ○外用提丁錠子放於瘡上膏藥貼護

同 ○敷毒四圍同 ○相瘡口大小作之本 ○翌日至

悉去其封藥損處已白其瘀血青黯已移在臂白之

上同 ○以膏藥封其瘡口華 ○攤紙上或絹上封裏

傷處凍 ○以紙花子攤於脾炆所貼之精 ○揭去膏

藥即粘牢不可起水 ○天冷膏藥硬字雜

**紐** ○紐之瘡內類 ○紐入 ○即用桃枝竹以尾鏹去

其上青皮取次層竹衣採擦若軟綿以香油潤濕寒

在瘡口朝夕一易之同 ○用挿藥數日化出內膜而

愈正 ○用玉紅膏搽於綿花片上推入患內膏蓋之

同 ○用綿擦蘸麻油紐瘡內法心 ○捏作餅子或如

糞火或圓子臨時看瘡口紐之只以紙擦子送入藥

便不用紙擦本 ○以膏著綿絮充頭大作充充之瘡

雖深淺充之遺 ○以膏著充頭內瘡內 ○塗充頭傳

瘡中同 ○用紙擦搽入瘡內同 ○用錠子法以銀作

細筒子一箇約長三寸許隨針下至瘡痛處復以細

銀絲子內藥於筒內推至痛處精



**塗疹** ○搽上化腐之藥敷止痒之藥証 ○嘗用煮犬

汁上浮脂調銀硃塗之更效法 ○塗四圍中間留頭

乾則頻換 同 ○共為細末搽瘡上 同 ○三味相和用

皮包裏執按良久付患處 同 ○以淳苦酒調令如泥

塗滿肘以綿厚縛之遺 ○用冷圍藥而成背疽也 衡

○鷄翎掃在腫處解 ○用鷄翎蘸搽患上勤勤拂之

類 ○有紅暈處盡塗遍 同 ○用時以毛掃布瘡四面

而露其口 同 ○塗一綿帶繞其圍 同 ○每用先火上

炙裂口子執捻合藥亦火上炙軟塗裂口上 同

**針** ○乃為下針華 ○一日一刺 ○著灸施鍼門 ○以

銚鍼磨令尖快當以痒時於癬上各刺百餘鍼 同 ○

用披針擊刺七八處 同 ○向上卧鍼二進三引訖復

卓鍼起向下卧鍼送入指間皆然 同 ○先自兩臂捋

下令惡血聚于指頭後刺之解 ○取病人兩臂捋數

十次使血聚大指上以髮繩扎住指拇針刺指甲縫

邊 同 ○以三角針刺其紅點之首尾臺 ○在上腕則

抑而刺之櫃 ○針之勿深 同 ○刺前頂百會穴出血

同 ○因請診候按手合谷曲池而針隨以入妃不覺



知類 ○以三稜針數刺其腫上血突出高一尺餘漸

漸加線流於地約半升許 ○急以鍼穴指 ○針

氣已行 ○臂患赤暈走胤令人吮患處使其毒聚

於吮所乃砭出血 ○閱痧筋放十餘鍼 ○急

針舌之底抽針之際人若委頓狀頃刻舌遂伸縮如

平時畧 ○因以刀針腫上倏忽之間頓針兩脚及膀

眈百餘下廣記 ○明日並無針傷而患漸愈 ○同

**眼科** ○竹筋點眼四角轉 ○以上硃蜜調睡貼眼上

同 ○臨睡時用一圓點入眼角緊合眼睡著次日用

温湯洗下 ○用點目中即卧仰面類 ○滴藥汁漬

眼下緣 ○凉水沃眼門 ○每次用一圓安淨盞內

以沸湯泡開於無風處洗和 ○用津唾於指甲上磨

少許點赤眼 ○為末每用一錢極滾湯泡乘熟燻

洗 ○熱湯半盞浸一箇時辰洗至覺微澁為度

蘭 ○翳膜亦退用法攀出內瞼向外以針刺之 ○同

○翻出眼皮用綿拉淨方點藥 ○物傷眼珠突出

可從容以手輕輕托進緩交揉定 ○以左手持銅

筋按眼睫上右手翻眼皮令轉轉則疣肉已突換以



左手大指按之弗令得動移復以右手持小眉刀尖  
畧破病處更以兩手大指甲按之令出則所出者如  
豆許キルヤシ小黃脂也同

**口齒** ○令咬在痛齒上類 ○熱漱 ○措搽 ○燒鐵釘

烙齒門 ○措擦牙齦點藥眼中金 ○為細末每用少

許措在患牙裏外本 ○吹之入喉間細細吹之外 ○

先使亂髮頻措舌上垢令淨和 ○喉中生泡須搗破

吐血方含薄荷數葉同 ○用生薑自然汁調塗舌上

**類** ○急針舌之底統 ○令患人張口用兩大拇指入

患人口內拏定牙外用兩手指將下往上兜則入白

矣同 ○韭菜子一撮用碗足盛之以火燒烟用小竹

梗以下截破四開紙糊密如瓊噓樣引烟薰蛀齒同

**耳鼻** ○剥大蒜塞耳鼻日一易針 ○先用綿球畫耳

膿濕綿球滾藥送入耳底証 ○取蚰蟻草六瓣者搓

二丸塞鼻孔類 ○鼻兩孔內以草莖彈之出血同 ○

為末一字吹入鼻中同 ○嗜鼻 ○以紙捲蘸藥嗜之

**外** ○以風藥投之口噤不能下乃從兩鼻竅中灌入

咽喉金 ○薑汁滴鼻門備



灸○取獨頭大蒜切片安于癰頭上用艾灸之三壯

換一蒜片痛者灸至不痛不痛者灸至痛時方住解

于兩足大拇指離甲一韭葉許各灸三五壯同○作

餅子如錢大厚如三文置患處以艾壯於餅上灸之

針○以蒜隨攤黯處以艾鋪蒜上灸亦不知乃著肉

灸良又方知門儒○隔蒜灸二七壯類○以線量手中

指至掌後橫文折為四分量橫文後當臂中灸一壯

愈灸之當隨左右外○先將夾紙作筒如指麤大用

艾藥蠱寔收用宗○胸乳之間灸癥如碁同○每灼

小艾炷七壯類○將艾鋪上燒之蒜敗再換法○瘡

孔上四布鼓餅子列艾其上灸之同○用火艾炷如

二核許者攻之棟

慰○放葱餅用慰斗盛火慰令熱氣從臍入腹痛甚

者連慰二三餅門儒○布蘸熱湯慰心同○以慢火慰

斗慰之類○常燒石以溫之○脫衣冷水洗當風以

冷石慰咽類五六徧自瘥病○喜熱物慰之棟

薰○以酒醋薰之門儒○即窠以藥記○和湯置新桶

中坐薰之湯溫即揉頻洗湯冷則止類○以磚一片



燒通紅用醋沃之以青布鋪磚上坐肛於青布上同

○濃作鹽湯浸身數遍同 ○以足跟臨土坡初畧懸

高熏之漸漸近之同 ○連換土磚熏三四日同 ○以

被圍之勿令氣泄同 ○數易湯常令暖同 ○用竹紙

滲巴豆油令滿作紙撚點燈旋吹滅之以烟薰喉間

○乘熟薰之候入得手則洗之事 ○再煖通手洗

○用火燒令紅用醋并米泔潑地上急鋪薦患人

去薦上卧蒸出汗同 ○將脚方擣烏麻碎水煮漬將

外臺 ○於浴斛中坐浸須臾便差同

**製造** ○用鷄翎一二十莖縛作刷門儒 ○共搗爛塗紙

上用筋一隻捲之去筋象 ○以皮紙五重撮四角如

箱模樣事 ○用醋磨雄黃塗紙剪如螺螄奄子大同

○綿紙裏藥為撚長約尺許以真麻油潤透灼火宗

**雜載** ○今人口含開闔等藥合其口噴入類 ○藥不

納者趁勢以鷺毛探吐象 ○常人以線勒頸後尚可

止類 ○或用刮舌則子脚蘸香油刮之玉 ○粉撲

周身事 ○今人撒尿澆入臍孔生 ○塗藥線繫托半

日許捲隨線墜嘉興縣志 ○搗爛熟罨之法 ○以布

醫方類聚 卷十一 製造 雜載 十四



裏脊傷折處類○取蔥新折者便入漉灰火煨熟刺

開其中ス有涕取テ罨損處同○用淹截瓜糟アツハイ罨斷處同

○以薄綿紙貼上明早用温水潤透洗淨如皮肉黃

色將絹片キヌ染油擦去レ証○以寒水拊其頭ヒヤミツ設ニ漬手

足於熱湯キヌ類○沃以冷水コソリ門ヒヤミツ○且用寒水ニ汲灌至將

八十灌熱氣乃蒸出ニ化ニ○為末絹袋盛週身撲之ニ金

○汲淨水洗病脚腐膿病肉悉去之ニ易水ス數罨瘡上

白筋見挹ス以軟帛ス類○以指探吐ス○以釵股於喉中

探引盡吐ス同ス○今婢者口含香油以小竹筒ニ一筒套

入肛門以油吹入同○炙温帛覆之同○又以口氣

接其口氣同○冷水ニ嚙產婦面門ニ○水灌其面目手

足ニ○以新汲水淋其病處婦乃叫殺ス人不由病者今

人持之復以冷水淋共ニ二四七桶同○置ニ一竹簞鋪

之涼地使小兒寢其上同○乃引入ニ一小室中俛臥

以繩束其脰同○今以薪實馬槽ニ既平昇鄭驢卧其

上倒垂其頭須更ニ大吐同○盛以高桶扶坐浸足至

膝類○塗在脫肛上按令入和○今暖房中近火摩

搓其手室○如丈夫交媾過度脫在婦人身上須婦



人緊緊抱住用氣嘔入口內少頃自省若就放開必  
 死丹○取二指大青竹筒長寸半一頭留節無節頭  
 削今薄似劍者煮此筒子數沸及熱出筒籠患處按  
 之良久以刀彈破所角處又煮筒子重角之當出黃  
 白赤水外○連煮藥筒拔提一二處拔出淤血碗餘正  
 按矯正傷

正傷

○正傷折西纏陽○絞取汁以筋相對以汁塗而  
 封之類○拔伸捺正醫○整理折傷○須拽手直  
 人拽須用手把定此骨擗教歸窠○拽曲拽直○今

患者登上用杵撐在於出口之處或低用物墊起  
 杵長則墊起令一人把住手拽去令一人把住椿  
 杵令一人助患人放上從上坐落骨節已歸窠矣同  
 ○取開捺正同○揣摸骨頭平正同○一人捉定同  
 ○臂白脫在路人語其僕曰急與接人曰中若血漬  
 曰則難治也事

按矯

○敲腿○槌足○槌背○每日令一婢不住手  
 敲兩腿俟其熟睡迺已不然則睡不安水○頭痛未  
 解要人以手按痛處類○患者就浴令壯人以手湯



中按摩臍之上下百數○素有痛風過勞必作用衆  
 手按痛稍止同○時時使人槌其股按其腹中門○病  
 作必令人以手槌擊同○端坐生腰源病○以鼻內氣  
 自極七息○左右戾頭○左右手搖臂連互歌身盡  
 體勢捲頭築肚○莫閣平手○捉肘頭向內挽之同  
 雜載○以手托其頭○喚醒○昇歸○以馬馱還家  
 類○今橫卧○扶起正坐○扶憩榻上移時方餐粥  
 ○去枕睡片時○抱起○輿疾歸○以杖扶傷者口  
 灌之同○仍辨解器以須其通同○令作產子狀以

一 女掖之同○頭足反接相去幾一尺家人驚駭以  
 數婢強拗之不直○撼掖不醒盡室駭懼同○晝夜  
 扶立不能坐卧同○發地板掘土為坎昇女子其中  
 同○棄之空室無人問者備○俯卧擔上脚後稍高  
 同○手足顛掉不能持食則令人代哺同○遂儼卧  
 轎昇至景德縣○須臾卧轎中扶下一內人同○卧  
 欲轉側則兩人挾持方可動同○家人車載欲往就  
 醫化○儘力扶攙絕不能動移一步赤○布席上使  
 患者恣卧其間仍以衣被覆之本草○痛咬其脚跟



集解○其妻乃以釵股挾之以哺太平廣記○其母與妻更相提抱同○今人推正其身一人以手挾正其面却空開其口將藥灌之不嚙藥已冷今側其面出之仍復灌以熱藥薛

具方議劑

具方○用小柴胡為散傳○遂用八味丸料一服人良○大作劑煎時時呷之儒○為君○為臣○為佐○為禪佐○為使○為先鋒○少減○倍加○熱勢頓減因減而減石膏黃連加丹皮滑石牛蒡餘俱

照前服過四劑救○嫌兒熱者用生薑代乾薑針○如人本性殺藥可加及六七錢同○面色赤者加葱九莖傷○去桔梗加人參一兩同○定方合樂奇○惟此一味適可以去公之病根舍是則不効緣中焦有餘之疾非此不能去亦非他藥所能代水

議劑○非大料重劑則不能療類○濕熱成痿正合

東垣清燥湯例但藥力差緩難圖速効同○此正汗後餘熱留胃腕孫兆竹茹湯政相當爾亟治與之同○恐寒不協轉生他證同○名醫盈座最後延御醫



吳至診之曰非附子莫救但忘獲來令人之市揀極  
 重者二枚生切為一劑計重二兩投之眾醫吐舌潛  
 裁其半為劑進之同○予再候之脉證相對莫非藥  
 有陳腐者致不效乎再市藥之氣味厚者煎服其證  
 減半湯液○今宜開鬱清火平肝塊此用攻擊之兵其  
 品多峻峻皆諸醫所畏縮不敢者公請勿疑可也效○  
 予曰劑憑症發難拘常套水赤○一方加麻黃甘草五  
 味子杏仁茯苓等分橘紅倍之尤為切當和劑

醫案類語良部 施治門終

正補 醫案類語坤部

目次紀效門

隨症敘效  
 繫言平痊



正補

醫案類語坤部

平安淇園先生譯定

浪華 葛西 欽

門人

阿波 櫻木公思纂輯

大和 藤本正之

武藏 福島 景校補

紀效門

隨症叙效

頭 ○服四錢而頭輕痛止

目 ○障翳退 ○兩目頓明儒門 ○大眚漸明俄然大見



赤水○眼乃能開○翳除盡○目赤稍散不復痛矣準

耳○耳稍聞

鼻○鼻塞忽通ス

口○比且而臭斷ス門ス

舌○舌稍津潤○舌柔軟ス○舌卷矣門○舌自收準繩ス

舌胎皆消ス

頸○胸突頓平頸亦稍硬氏喻ス

手○手指稍頭畧能運動ス

足○便覺冷氣趨下至足案類ス○足可倚杖而行ス

手足○手足舒展濟○便覺擡得手移得步後時ス

胸○纔服一貼逆即不逆胸膈頓寬惟咳嗽不止水赤ス

○胸膈寬朗效○次早大便行下蛇蟲八條胸中即ス

不衝跳水赤ス○胸膈大開飲食復舊矣○胸膈寬快ス

胸膈寬舒トウキカウタヌ

腹○腹寬數寸水赤ス○大便通腹軟同

身體○方得屈伸轉側救○五貼覺力健而食進汪

咳嗽○痰嗽喘各減十之七水赤ス○服後咳嗽尋止ス

咳嗽亦漸退準繩ス



**心神** ○服兩貼而眩暈平赤水 ○熱暈悉除 ○精神日

加 ○吐止運定頭稍能動赤水 ○精神復舊 ○覺清爽

○精神陡長赤水

**夢** ○鬼物潛消温疫 ○即夕無夢神魂安靜赤水

**汗** ○痛汗皆止惟倦而不能起赤水 ○汗斂 ○汗即無

**寢** ○痰熱盡除終夜可以安寢赤水 ○夜卧向安 ○稍

能寢食救偏 ○服之夜得睡羅 ○是夜熟寢 ○熟睡 ○

**血** ○服數次而便血立止奇效 ○其日血竟不來赤水 ○

其血頓止繩

**飲食** ○服至八錢而中脘漸開飲食漸進奇效 ○飲食

日加 ○飲食進而向安奇效 ○漸能飲乳

**小便** ○漸利 ○小便亦通而清長矣奇效 ○即不遺溺

而溲清記

**大便** ○服至一半而瀉與痛減半服完而瀉與痛減

七再服六錢而瀉痛悉除矣奇效 ○服一劑而泄止同

○停一時而大便即通且順利同 ○其夜果瀉急

煎一貼飲之日中大便下燥糞十數枚始得微汗就

得睡矣 ○已是真瘧矣同 ○大便頓實救偏 ○四更時



服藥至天將明時其堅硬後重之苦若人按而除之也效

**寒熱** ○服後寒熱殄迹水赤 ○其日寒熱亦不發 ○熱

除 ○一戔熱氣不復上升矣羅謙甫 ○烈熱頓和救 ○

熱退 ○烈熱漸解同

**腫** ○兩貼腫痛全消 ○多出黑血赤腫全去準繩 ○腫

痛悉除同

**痛** ○腹痛止 ○一進而痛減半再進而痛全除 ○痛

減

**塊** ○惟胃脘有一塊作疼仍與前藥兩劑而塊亦消

赤水 ○塊消一暈

**瘡** ○生肉無疤痕儒門 ○完口 ○肌肉生長備救 ○舌疔

即褪同

**痘** ○漿漸滿備救 ○十朝漿足攻發似乎可已同 ○漸

收結同 ○諸症貼然漸收漸褪同

**產** ○旋乳記 ○至十貼而胎乃下類 ○母子皆全同

○產甚快溪丹

**小兒** ○至鷄鳴時乃畧啼一二聲方識吮乳赤水



骨 ○骨節柔軟不復腫硬門

脉 ○脉生證面矣羅 ○脉起 ○兩手停勻オホレウツヒ

雜載 ○連進片時一咯骨自出準 ○骨軟而出 ○飲

之骨自消同 ○其錢自化同

槩言平痊

○後二日輕健非曩之比 ○藥進甚要竟以此方調

理果精固神全肌熱盡退赤 ○諸症漸得平復偏救 ○

鬚鬢然有幽谷回春之象矣赤 ○漸入佳境偏救 ○終

踐余言而愈薛 ○連服四貼而瘳 ○四劑而病去如

脫 ○服之而安 ○服之全安 ○一貼而愈 ○服之五

日而安 ○以六君子湯調理而安 ○以 陳湯調攝

之而痊 ○以温膽湯治之而愈 ○兩貼諸症悉去乃

錄八味腎氣丸方與之令自調理 ○煎服而安 ○調

理十劑諸症悉愈 ○如法調養半年而病根盡除 ○

不終劑而愈 ○脫然愈 ○其病霍然 ○三貼全瘳 ○

又四貼而數年不發 ○再二劑而巾櫛出戶矣 ○下

咽立止赤 ○狀若一掃頓快温 ○宿疾頓瘳 ○飲之

貼然五雜 ○乃煮散數味入口而愈廣記 ○遂不復



發セ薛シヤク○竟得マシ痊シヤク可カ同ドウ○一服疾失去シ紹シヤウ吳ウ廷テイ○旋セン已イ史シ

○不ソ數ス日ニチ而シテ瘥ユ○平復如故○每用此湯調理多效カ

○輕快ケイ○康復カウ○告ツ卒ソツ○痊安シヤク安ヤス

醫學類語坤部 大尾  
此湯調劑... 凡患此症者... 宜服此湯... 功效如神... 誠濟世之良藥也

# 題跋

皆川伯恭先生令元亮等類

集醫案之套語而先生自加

譯言既而欲公之天下余与先

生有隣里之親屢造函丈

一日言及其舉敏起席曰



天下業醫者固多不知其幾  
千萬人然而有文者十之一而  
餘則俱無文者也私謂此  
其有文者或未必讀彼無文  
者獲資焉而以啓蒙趨入道  
術不徒益子生人而救天下億

兆之大札由法廣矣則不啻  
子之本業益也先生微笑曰  
若子言不必利于世人之大札  
吾族有疾心將先取其利所  
謂自親始豈是乎他日刻成  
乃書其事為跋云



安永甲午之秋七月

後藤敏書

Handwritten text in cursive script, likely a preface or commentary, including the name 後藤敏書 (Gotoh Minshu).

# 三都

# 發行

# 書肆

江戸芝神明前

同日本橋南壹丁目

同日本橋南貳丁目

同中橋廣小路

同淺草茅町二丁目

同芝神明前

京三條通御幸町

大坂心齋橋通北久室寺町

岡田屋嘉七

須原屋茂兵衛

山城屋佐兵衛

西宮彌兵衛

須原屋伊八

和泉屋吉兵衛

吉野屋仁兵衛板

河内屋源七郎行



